

SERVICIOS CORPORATIVOS 650-2013

TEGUCIGALPA, M. D. C

19 DE JUNIO, 2013

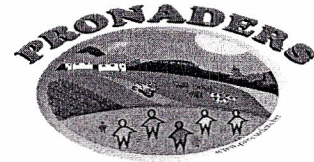
**SEÑORES PRONADERS
SU OFICINA**

Por medio de la presente estoy remitiendo CONVENIO, suscrito entre HONDUTEL Y PRONADERS, FIRMADO POR NUESTRO GERENTE GENERAL PARA SU RESPECTIVA CUSTODIA.
CPSID-075-2013

ATENTAMENTE


**ING. DAGOBERTO MEJIA AMADOR
SERVICIOS CORPORATIVOS.**

CC: Archivo



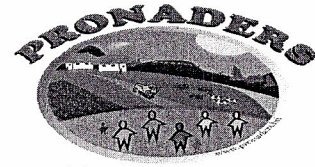
Unidos por el Desarrollo

CONVENIO INTERINSTITUCIONAL PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERNET DEDICADO, SUSCRITO ENTRE LA EMPRESA HONDUREÑA DE TELECOMUNICACIONES (HONDUTEL) Y EL PROGRAMA NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y URBANO SOSTENIBLE (PRONADERS).

CPSID-075-2013.

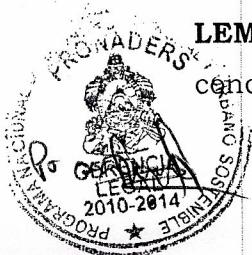
Nosotros: **DAVID ARTURO BARAHONA MEJIA**, actuando en mi condición de Gerente General y representante Legal de la **EMPRESA HONDUREÑA DE TELECOMUNICACIONES (HONDUTEL)**, según consta en Resolución del Punto de Acta N° 21), de la continuación de la Sesión Permanente celebrada el 20 de Mayo de 2013 por la Comisión Interventora de **HONDUTEL**, en uso de las atribuciones que le fueron conferidas mediante Decreto Ejecutivo N° PCM-004-2013 de fecha 22 de Enero de 2013 y Acuerdo Ejecutivo N° 002-2013 de fecha 5 de Febrero de 2013, ambos publicados en el Diario Oficial "La Gaceta" de fecha 7 de Febrero de 2013; quien para los efectos de este Convenio se identificará como "**HONDUTEL**" y **MARIO RENE PINEDA VALLE**, hondureño, mayor de edad y de este domicilio, con Tarjeta de Identidad **1401-1969-00019**, actuando en mi condición de Director Ejecutivo del Programa Nacional de Desarrollo Rural y Urbano Sostenible (**PRONADERS**), organismo desconcentrado de la Secretaría de Estado en los Despachos de Agricultura y Ganadería (SAG), nombrado mediante Acuerdo 2230-2011 de fecha 20 de Diciembre de 2011, emitido por la Secretaría de Estado en los Despachos de Agricultura y Ganadería, creado mediante Decreto Legislativo N° 137-2011 y publicado en el Diario Oficial la Gaceta N° 32, 663 de fecha 30 de Agosto de 2011 y con RTN 08019012470423, quien en lo sucesivo se denominará "**PRONADERS**" y en conjunto "**LAS PARTES**", hemos convenido en celebrar como al efecto celebramos, el presente Convenio Interinstitucional para la Prestación de Servicio de Internet Dedicado de 10Mbps, última milla fibra óptica, que se regirá bajo las cláusulas y condiciones siguientes: **CLAUSULA PRIMERA: ANTECEDENTES y DOCUMENTOS INTEGRANTES:** 1) Nota de fecha de Febrero de 2013 dirigido a Hondutel, mediante el cual "PRONADERS"





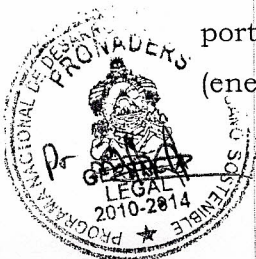
Unidos por el Desarrollo

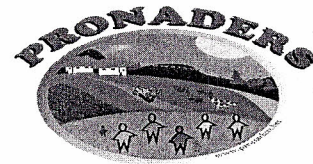
solicita los servicios de Internet dedicado de Banda Ancha de 10 Mbps; **2)** Acuerdo N° 2230-2011, de fecha 20 de Diciembre de 2011, emitido por la Secretaría de Estado en los Despachos de Agricultura y Ganadería **3)** Decreto Legislativo N° 137-2011 de fecha 30 de Agosto de 2011; **4)** Memorando 0220-2013 de fecha 26 de Febrero de 2013, mediante el cual el Departamento de Servicios Corporativos solicita a la Dirección de Asuntos Legales la elaboración del presente Convenio.- **CLAUSULA SEGUNDA: OBJETO DEL CONVENIO:** El presente Convenio tiene por objeto establecer los términos y condiciones bajo los cuales se prestará el Servicio de Internet Dedicado de 10Mbps, Ultima Milla Fibra Óptica, a efecto que **“PRONADERS”** pueda utilizar dichos servicios, en su oficina ubicada en la Colonia Monte Carlos, 2da Calle, 50Mts, al sur del Edificio de la Gerencia General de Hondutel, Boulevard Morazán, Tegucigalpa, Municipio del Distrito Central con números telefónicos 2236-2450, 2236-2721, 2236-2680, 2236-2573.- **CLÁUSULA TERCERA: ÁREAS RESPONSABLES DE LA EJECUCION DEL CONVENIO:** El área responsable de la ejecución del presente Convenio de conformidad a lo requerido por **LAS PARTES**, será en lo relacionado al aspecto técnico: La Gerencia de Banda Ancha y en lo atinente al aspecto administrativo será responsabilidad del Departamento de Servicios Corporativos.- **CLAUSULA CUARTA: TARIFA DEL SERVICIO:** **HONDUTEL** facturará a **“PRONADERS”** la cantidad de **CATORCE MIL SETECIENTOS NOVENTA Y NUEVE LEMPIRAS CON SETENTA Y TRES CENTAVOS DE LEMPIRA (L. 14,799.73)**, mensuales; cantidad a la que debe incluirse el 12% al primer Mbps y el 15% al exceso, tal como lo establece el Reglamentó de la Ley de Fortalecimiento de los Ingresos, Equidad Social y Racionalización del Gasto Público, aprobado mediante Acuerdo Ejecutivo N° 1121-2010 y publicado en el diario oficio la Gaceta No. 32289 de fecha 13 de Agosto de 2010. En caso que **“PRONADERS”** entre en mora, se cobrará un recargo en concepto de intereses moratorios según lo estipulado en el Reglamento de Cobranzas de **HONDUTEL**.- Adicionalmente se cobrarán la cantidad de **TRES MIL CUARENTA Y NUEVE LEMPIRAS CON CUARENTA CENTAVOS DE LEMPIRA (L.3,049.40)**, en concepto de pago por Derechos de Instalación como pago único.- Las Tarifas que





se encuentran descritas en el ANEXO "A" "Tarifas de Internet Dedicado" del presente Convenio podrán modificarse previa notificación por escrito por parte de Hondutel.- **CLÁUSULA QUINTA: FORMAS DE FACTURACIÓN Y PAGO:** a) **HONDUTEL** facturará mensualmente a "**PRONADERS**" los servicios prestados de acuerdo a las tarifas indicadas en la Cláusula anterior, dentro de los siguientes 30 días calendario posteriores a la emisión de la factura de cada mes; b) El retraso de tres (3) meses de los compromisos de pago, hará incurrir a "**PRONADERS**" en mora, lo cual facultará a **HONDUTEL** a la suspensión o supresión de los servicios, comprometiéndose "**PRONADERS**" a la cancelación de la suma total adeudada, más los costos de reconexión y recargos si ese fuere el caso.- **CLÁUSULA SEXTA: CONDICIONES TECNICA PARA LA PRESTACION DE LOS SERVICIOS:** Para ofrecer el servicio de Internet Dedicado el enlace principal tendrá redundancia solamente a nivel de fibra óptica, la cual será suministrada e instalada por **HONDUTEL**.- **CLÁUSULA SEPTIMA: OBLIGACIONES DE PRONADERS:** "**PRONADERS**" se obliga a: 1) Contar con el Hardware y Software necesario para la interconexión con la red de **HONDUTEL** y poder hacer uso del servicio; 2) Suministrar los equipos requeridos para la redundancia automática; 3) Pagar a **HONDUTEL** en la oficina recaudadora autorizada para tal efecto, los derechos de instalación y las tarifas establecidas para los servicios brindados, más el 12% por el primer (1)Mbps y 15% por los nueve (9)Mbps restantes, correspondiente al Impuesto Sobre Ventas; en caso de incurrir en mora se compromete a cancelar la suma total adeudada más los intereses moratorios y los costos de reconexión a que hubiere lugar; 4) Cumplir con las disposiciones que en materia de Telecomunicaciones emita **CONATEL**, siempre y cuando las mismas deban aplicarse a "**PRONADERS**"; 5) No incurrirá en prácticas ilegales en la prestación de Servicios de Telecomunicaciones tales como By Pass, Call Back, Blue Box, Hubbing, Refilling, Fraude Telefónico (tráfico gris) y cualquier otra práctica ilícita, asimismo "**PRONADERS**" reconoce la exclusividad que la Ley Marco de Telecomunicaciones le confiere a **HONDUTEL** para explotar los servicios portadores en Telecomunicaciones y conforme a ello las facilidades arrendadas (energía, espacio físico, aire acondicionado, ductos y otros adicionales) al cliente

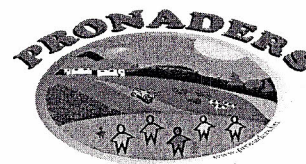




Unidos por el Desarrollo.

serán exclusivas para el transporte final del servicio arrendado, asimismo no se permitirá la instalación por parte del cliente en los edificios de **HONDUTEL** de Conmutadores ni de Nodos; **6)** Si **"PRONADERS"** decide unilateralmente dar por terminado el presente Convenio, deberá notificar por escrito a **HONDUTEL** cuando ya no desee el servicio con 30 días de anticipación a la cancelación pretendida, **7)** **"PRONADERS"** aceptará la devolución de valores enterados en concepto de Derechos de Instalación, cuando por razones de indisponibilidad técnica, **HONDUTEL** le comunique la imposibilidad de prestar los servicios solicitados; se exceptúan de la devolución referida, los casos en los que el servicio sea suspendido por **HONDUTEL** dado la ocurrencia de actos no permitidos ni autorizados tales como: traspaso, traslado, práctica de servicios no autorizados o no permitidos, subarrendamiento de los servicios y cualesquier otra causa carente de autorización por parte de **HONDUTEL**; **8)** **"PRONADERS"** permitirá el ingreso de personal técnico de **HONDUTEL** para la supervisión del servicio contratado; **9)** **"PRONADERS"** cuando ya no requiera de nuestro servicio deberá devolver el equipo en buen estado; en caso de no devolverlo, o que por negligencia de **PRONADERS** se ha dañado, se le extravié, cancelará la cantidad de **SEIS MIL NOVENTA Y OCHO LEMPIRAS CON SETENTA Y NUEVE CENTAVOS (L. 6098.79).**- **CLÁUSULA OCTAVA: OBLIGACIONES DE HONDUTEL:** **HONDUTEL** se obliga a: **1)** Proporcionar los servicios solicitados por **"PRONADERS"** siempre y cuando existan disponibilidades técnicas en el sitio y condiciones adecuadas, a efecto de lograr la excelencia en el servicio; **2)** **HONDUTEL** se compromete a proporcionar el puerto terminal debidamente activado **3)** Llevar a cabo las pruebas necesarias para la configuración del equipo terminal del usuario; **4)** Llevar a cabo las pruebas necesarias para asegurar circuitos digitales de calidad según estándares internacionales de la UIT; **5)** Operar y mantener el servicio con el objeto de brindar a **"PRONADERS"** el servicio a su entera satisfacción; **6)** En caso de que por razones de expansión, reemplazo de equipo, modernización del mismo u otros cambios **HONDUTEL** necesitare cancelar el arrendamiento de espacios físicos y energía otorgados al cliente se le notificará la forma de ésta decisión con tres (3) meses de anticipación por medio de simple nota para que





Unidos por el Desarrollo

pueda el cliente realizar la movilización de sus equipos; **7) HONDUTEL** no asume responsabilidad por fallas, la operación y mantenimiento del equipo terminal de la red de **"PRONADERS"**, la configuración del equipo terminal de **"PRONADERS"** Servidores, Router, etc, por la información accesada o los virus contraídos a través de la red, por brindar la asistencia técnica ni mantenimiento al equipo del cliente y por las fallas en transmisiones ocasionadas por defectos en el equipo de **"PRONADERS"** y daños en el equipo mismo.- **CLÁUSULA NOVENA:**

OBLIGACIONES RECÍPROCAS: Ambas partes se comprometen a: **1)** Comunicar de manera inmediata algún cambio o sustitución en la prestación de los servicios; **2)** Realizar pruebas en conjunto para el correcto funcionamiento del servicio prestado y; **3)** Tratar de resolver las controversias que puedan surgir, mediante Arreglo Directo y Conciliatorio previo a la instancia judicial que correspondiera.-

CLÁUSULA DECIMA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR: Se entenderá como caso fortuito o fuerza mayor: Todo acontecimiento que no ha podido preverse ó que previsto no ha podido evitarse, que imposibilita el exacto cumplimiento de las obligaciones contractuales y siempre que se hayan tomado las medidas razonables, para evitarlos y reducir sus efectos.- Se reconocen como Caso Fortuito o Fuerza Mayor los que la Ley o la Doctrina tipifiquen como tales.-

CLAUSULA DECIMA PRIMERA: VIGENCIA DEL CONVENIO: El presente Convenio tendrá una vigencia a partir de la fecha de activación del servicio hasta el **31** de **Diciembre** de **2013**, pudiendo prorrogarse por períodos iguales o distintos, para lo cual bastará el simple cruce de notas firmadas por los Representantes Legales de **LAS PARTES**, manifestando expresadamente su interés de prorrogar los servicios por el tiempo que determinen expresadamente y en el caso de que el **"PRONADERS"** ya no requiera del servicio tendrá que notificarlo por escrito con 30 días calendario de anticipación a la fecha de la terminación del mismo; de no hacerlo se tendrá por renovado automáticamente.-

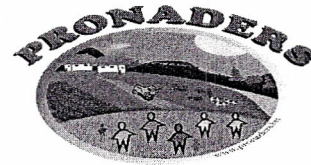
CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: TERMINACIÓN DEL CONVENIO: El presente Convenio podrá darse por terminado por las siguientes causas: **a) Terminación por Mutuo Acuerdo:** En cualquier momento durante la vigencia del Convenio, se podrá acordar la terminación del mismo, para lo cual **LAS PARTES**, suscribirán





un Acuerdo de Terminación, estableciéndose en el mismo, los términos y condiciones de la terminación; **b) Terminación Unilateral:** En cualquier momento sin que medie causa, cualquiera de **LAS PARTES**, podrá dar por terminado el presente Convenio debiendo notificar por escrito a la otra parte, con al menos treinta (30) días calendario de anticipación.- **c) Causas de Terminación Contractual:** Ambas partes acuerdan que cualesquiera de ellas podrá dar por terminada, la relación contractual, mediante notificación escrita a la otra parte y sin necesidad de extender, remitir u otorgar aviso previo, cuando se presenten motivos o causas para dar por terminado el presente Convenio, tales como: **i)** Por la llegada de la fecha de terminación sin que medie solicitud de prórroga; **ii)** Incumplimiento de cualquiera de las cláusulas contenidas en el presente Convenio, en los Addendums o Acuerdos suscritos entre **LAS PARTES**; **iii)** Por FRAUDE cometido contra **HONDUTEL**; **iv)** Por provocar daños a la red o equipos de **HONDUTEL**, sin la debida reparación o reemplazo de los mismos; **v)** Por motivos de interés publico o por circunstancias imprevistas calificadas como caso fortuito o fuerza mayor, sobrevinientes a la celebración del Convenio, que imposibiliten su ejecución y cumplimiento; **vi)** Por Quiebra, Insolvencia, Intervención Judicial, Liquidación o Terminación de Actividades de cualquiera de **LAS PARTES**; y **vii)** Por Sentencia Judicial.- En cualquiera de los casos de terminación "**PRONADERS**" esta obligada a cumplir con sus obligaciones de pago para con **HONDUTEL**.- **CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: MODIFICACIONES Y ADICIONES:** El presente Convenio podrá ser modificado mediante Addendum suscrito y firmado por los Representantes Legales de **LAS PARTES**.- **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: DE LOS ANEXOS:** Los Anexos adscritos al presente Convenio y los que se suscriban en el futuro, formarán parte integrante del mismo; los cuales una vez que se dé por terminado el Convenio, se entenderá también que los Anexos quedarán sin ningún valor ni efecto.- Cuando se modifiquen los términos y condiciones de los Anexos, éstos deberán sustituir los Anexos anteriores relacionados con los mismos servicios, los cuales deben estar firmados por los Representantes Legales de **LAS PARTES**.- **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: TRANSFERENCIAS Y CESIONES:** "**PRONADERS**" no podrá realizar ninguna





Unidos por el Desarrollo.

transacción de traspaso o Cesión de Derechos a terceros, sin el consentimiento previo y por escrito de **HONDUTEL**.- **CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: NO EXCLUSIVIDAD:** Los servicios brindados por **HONDUTEL** no constituyen compromisos de exclusividad con “**PRONADERS**”.- **CLÁUSULA DÉCIMA SEPTIMA: JURISDICCION LEGAL:** Cualquier diferencia, controversia o conflicto que pudiera surgir por la aplicación del presente Convenio, deberá ser resuelto en primer término mediante Arreglo Directo entre **LAS PARTES**; y de no llegar a ningún acuerdo en forma amigable, treinta (30) días calendario después de surgir la diferencia, controversia o conflicto; **LAS PARTES** acuerdan que se someterán expresamente a la jurisdicción y competencia de los Juzgados y/o Tribunales del Departamento de Francisco Morazán.- **CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: LEGISLACION APLICABLE:** Todo lo no previsto en este Convenio se resolverá de conformidad a la Ley Marco del Sector de Telecomunicaciones contenida en el Decreto 185-95 de fecha 28 de Noviembre de 1995; Ley Orgánica y Normativa de **HONDUTEL** y demás leyes vigentes del país aplicables a este tipo de Convenio. **CLAUSUA DECIMA NOVENA: ACEPTACIÓN:** Tanto **HONDUTEL** como “**PRONADERS**” manifiestan estar de acuerdo con todas y cada una de las cláusulas del presente Convenio Interinstitucional y aceptan en su totalidad el mismo, firmando para constancia por duplicado en la Ciudad de Tegucigalpa, Municipio del Distrito Central a los veintitrés días del mes de Mayo del dos mil trece.-



ING. DAVID ARTURO BARAHONA MEJIA
GERENTE GENERAL
HONDUTEL

MARIO RENE PINEDA VALLE
PRONADERS



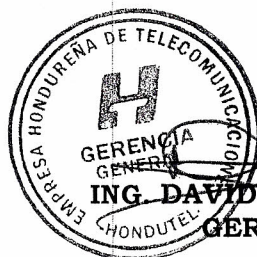
CONVENIO PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERNET DEDICADO, SUSCRITO ENTRE LA EMPRESA HONDUREÑA DE TELECOMUNICACIONES (HONDUTEL) Y EL PROGRAMA NACIONAL DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE (PRONADERS) CPSID-075-2013/DOL



ANEXO A "TARIFAS DE INTERNET DEDICADOS"

- a) **PAGOS UNICOS POR INSTALACION**
a.1) Un pago único inicial por derechos de instalación de **TRES MIL CUARENTA Y NUEVE LEMPIRAS CON CUARENTA CENTAVOS DE LEMPIRA (L.3049.40)**.
- b) **PAGOS MENSUALES QUE INCLUYEN**
b.1) Pago mensual de **CATORCE MIL SETECIENTOS NOVENTA Y NUEVE LEMPIRAS CON SETENTA Y TRES CENTAVOS DE LEMPIRA (L. 14,799.73)**, por servicios de un enlace de Internet Dedicado de 10Mbps más Impuesto sobre ventas.

Para constancia firmamos el presente Anexo por duplicado en la Ciudad de Tegucigalpa, Municipio del Distrito Central, a los veintitrés días del mes de Mayo del dos mil trece.



ING. DAVID ARTURO BARAHONA MEJIA
GERENTE GENERAL
HONDUTEL

MARIO RENE PINEDA VALLE
PRONADERS

CONVENIO PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERNET DEDICADO, SUSCRITO ENTRE LA EMPRESA HONDUREÑA DE TELECOMUNICACIONES (HONDUTEL) Y EL PROGRAMA NACIONAL DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE (PRONADERS) CPSID-075-2013 / DOL

